

Official Journal

of the European Communities

English edition

Legislation

Contents

- I *Acts whose publication is obligatory*
- * **Council Regulation (EEC) No 3715/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 217/81 opening a Community tariff quota for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff** 1
 - * **Council Regulation (EEC) No 3716/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 218/81 opening a Community tariff quota for frozen buffalo meat falling within subheading 02.01 A II b) 4 bb) 33 of the Common Customs Tariff** 2
 - * **Council Regulation (EEC) No 3717/81 of 21 December 1981 extending the period of application of Council Regulation (EEC) No 3310/75 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg** 3
 - * **Council Regulation (EEC) No 3718/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 315/68 fixing quality standards for flowering bulbs, corms and tubers** 4
 - * **Council Regulation (EEC) No 3719/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of areas under vines** 5
 - * **Council Regulation (EEC) No 3720/81 of 21 December 1981 postponing the final date for review of the common rules for imports** 8
 - * **Council Regulation (EEC) No 3721/81 of 21 December 1981 amending Regulations (EEC) No 1893/79 and (EEC) No 2592/79 concerning registration of crude oil and petroleum product imports in the Community** 9

(Continued overleaf)

NOTICE TO READERS

Due to the accumulation of work at the end of this year, the delivery of the final numbers to be published in 1981 will be delayed.

It will be necessary to publish several editions carrying the same date.

2

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

* Council Regulation (EEC) No 3722/81 of 21 December 1981 extending the arrangements to trade between Greece and the ACP States	10
* Council Regulation (EEC) No 3723/81 of 21 December 1981 on the granting of exceptional food aid to the least-developed countries	11
Commission Regulation (EEC) No 3724/81 of 28 December 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	12
Commission Regulation (EEC) No 3725/81 of 28 December 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	14
* Commission Regulation (EEC) No 3726/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 3559/73 laying down detailed rules for granting financial compensation and indemnities, fixing the withdrawal price and determining the buying-in price for certain fishery products	16
* Commission Regulation (EEC) No 3727/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 1109/71 on detailed rules for determining the entry price for certain fishery products	19
* Commission Regulation (EEC) No 3728/81 of 21 December 1981 fixing withdrawal prices applicable until 31 December 1982 for the fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76 and for certain products landed in areas very distant from the main areas of consumption in the Community	24
* Commission Regulation (EEC) No 3729/81 of 21 December 1981 fixing reference prices for tunny intended for the canning industry applicable until 31 December 1982	28
* Commission Regulation (EEC) No 3730/81 of 21 December 1981 fixing reference prices for fishery products applicable until 31 December 1982	30
* Commission Regulation (EEC) No 3731/81 of 21 December 1981 fixing the standard values to be used in calculating financial compensation in respect of fishery products withdrawn from the market during the period from 1 January to 31 December 1982	33
* Commission Regulation (EEC) No 3732/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 2420/79 suspending imports of frozen squid	35
* Commission Regulation (EEC) No 3733/81 of 21 December 1981 amending Regulation (EEC) No 2123/80 suspending imports of frozen squid (<i>Loligo spp</i>)	36
Commission Regulation (EEC) No 3734/81 of 28 December 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice	37

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3715/81

of 21 December 1981

amending Regulation (EEC) No 217/81 opening a Community tariff quota for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the Community has undertaken under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) to open an annual Community tariff quota at a rate of duty of 20 % for a quantity, expressed in product weight, fixed at 21 000 tonnes of high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff;

Whereas Regulation (EEC) No 217/81⁽²⁾ laid down general provisions for the equitable distribution of that quota,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 217/81, 'for the year 1981' shall be replaced by 'for 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ Opinion delivered on 18 December 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3716/81**of 21 December 1981****amending Regulation (EEC) No 218/81 opening a Community tariff quota for frozen buffalo meat falling within subheading 02.01 A II b) 4 bb) 33 of the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the Community has undertaken under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) to open an annual Community tariff quota at a rate of duty of 20 % for a quantity expressed in product weight, fixed at 2 250 tonnes of frozen buffalo meat falling with subheading 02.01 A II b) 4 bb) 33 of the Common Customs Tariff ;

Whereas Regulation (EEC) No 218/81⁽²⁾ laid down general provisions for the equitable distribution of that quota,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 218/81, 'for the year 1981' shall be replaced by 'for 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ Opinion delivered on 18 December 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3717/81
of 21 December 1981
extending the period of application of Council Regulation (EEC) No 3310/75 on
agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Protocol on the Grand Duchy of
Luxembourg annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
541/70 of 20 March 1970 on agriculture in the Grand
Duchy of Luxembourg ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3310/75 of 16 December 1975 on agriculture in the
Grand Duchy of Luxembourg ⁽²⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3451/80 ⁽³⁾, and in particular
Articles 1 and 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under the second subparagraph of Article 1
(1) of the Protocol on the Grand Duchy of Luxem-
bourg, Belgium and the Netherlands are to apply the
system provided for in the third paragraph of Article 6
of the Convention on the Economic Union of
Belgium and Luxembourg of 25 July 1921; whereas
the period of application of this system was last
extended by Regulation (EEC) No 3451/80 until such
time as full harmonization of specific duties on wine
in the Community is achieved, but not beyond 31

December 1981; whereas, however, the Council has
to decide to what extent these provisions should be
retained, amended or discontinued;

Whereas at the present time the harmonization of
specific duties on wine in the Community has not
been achieved; whereas the application of the said
system in favour of Luxembourg wines will continue
to be of benefit to the agricultural income of
the Grand Duchy of Luxembourg in the sector con-
cerned;

Whereas having regard to the other reasons set out in
Regulations (EEC) No 541/70 and (EEC) No 3310/75,
the period of application of the latter Regulation
should be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first paragraph of Article 2 of Regulation (EEC)
No 3310/75, '31 December 1981' is replaced by '31
December 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ OJ No L 68, 25. 3. 1970, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 13.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3718/81
of 21 December 1981
amending Regulation (EEC) No 315/68 fixing quality standards for flowering
bulbs, corms and tubers

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
234/68 of 27 February 1968 on the establishment of a
common organization of the market in live trees and
other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and
ornamental foliage ⁽¹⁾, and in particular Article 3
thereof,

Having regard to the proposal from the Commis-
sion ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European
Parliament ⁽³⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 315/68 ⁽⁴⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2530/80 ⁽⁵⁾, fixed quality
standards for flowering bulbs, corms and tubers
intended for delivery to consumers or for export to
non-member countries;

Whereas there is substantial trade within the Commu-
nity products intended for propagation; whereas
quality standards should therefore be laid down for
those products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following subparagraph is hereby added to Article
2 (1) of Regulation (EEC) No 315/68 :

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

'The produce referred to in Article 1 intended for
purposes other than those referred to in the first
subparagraph of this Article may not be sold
within the Community unless :

- (a) they comply with the provisions set out in the
first subparagraph of Title II of the Annex ;
- (b) each unit pack contains a minimum number
of bulbs determined in accordance with the
procedure laid down in Article 14 of Regula-
tion (EEC) No 234/68 ;
- (c) each package is closed ;
- (d) each package bears the following particulars,
legibly and indelibly marked :

— Identification

Vendor : name and address or code mark,

— Nature of produce

"produce for propagation".

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of*
the European Communities.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ OJ No L 55, 2. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 266, 17. 10. 1981, p. 4.

⁽³⁾ Opinion delivered on 17 December 1981 (not yet
published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 21. 3. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 259, 2. 10. 1980, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3719/81
of 21 December 1981
amending Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of areas under vines

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽²⁾,

Whereas, pursuant to Article 22 of the 1979 Act of Accession, certain adjustments must be made to Council Regulation (EEC) No 357/79 of 5 February 1979 on statistical surveys of areas under vines⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1992/80⁽⁴⁾, in accordance with the guidelines given in Annex II to that Act;

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 357/79 provides that the Member States concerned shall carry out every 10 years basic surveys on the area under vines and annually intermediate surveys; whereas, as a result of difficulties which could not have been foreseen, it was not possible to complete the first basic survey on the area under vines in one Member State within the prescribed period; whereas it was therefore decided to grant an extension of the agreed period of one year to this Member State; whereas this extension has proved insufficient because of further complications of a legislative nature; whereas it is therefore advisable to allow this Member State to postpone for a further year the dates by which this survey must be completed and the results forwarded to the Commission;

Whereas it is desirable that the Community should bear part of the expenditure incurred by Greece for the first basic survey conducted by this Member State,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 357/79 is hereby amended as follows:

⁽¹⁾ OJ No C 261, 13. 10. 1981, p. 6.

⁽²⁾ Opinion delivered on 16 December 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 124.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 10.

1. In Article 1 (1), the second subparagraph shall be replaced by the following:

'However, the first basic survey in Italy may be completed by 31 October 1982 and shall relate to the situation after grubbing and planting in the 1981/82 wine-growing year. The first intermediate survey in this Member State shall be carried out in 1984 and shall relate to changes during the two wine-growing years 1982/83 and 1983/84.'

2. Article 1 (2) shall be replaced by the following:

'2. The wine-growing year shall be that fixed on the basis of Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 337/79.'

3. In Article 4 (3) the following shall be inserted after the first indent:

'— in Greece: the wine-growing regions listed in the Annex hereto.'

4. In Article 5 (4), the second subparagraph shall be replaced by the following:

'However, Italy may submit this detailed description before 30 June 1983.'

5. Article 6 (1) shall be replaced by the following:

'1. The Member States concerned shall submit to the Commission for each wine-growing year the mean yield per hectare in terms of hectolitres per hectare of grape must or wine or in terms of decitonnes per hectare of grapes produced, with effect from the 1979/80 wine-growing year, and in the case of Italy and Greece with effect from the 1982/83 wine-growing year, from the areas under vines of wine grape varieties, broken down into the yield classes referred to in paragraph 2.'

6. Article 6 (5) shall be replaced by the following:

'5. The Member States concerned shall communicate to the Commission, for each wine-growing year and broken down by geographical units, estimates of the mean natural alcoholic strength expressed as % vol or in °Oechsle of the fresh grapes, grape musts or wines, produced from the

1979/80 wine-growing year onwards, and in the case of Italy and Greece from the 1982/83 wine-growing year onwards, in the areas under vines of wine grape varieties normally intended for the production of :

- quality wines *psr*,
- other wines :
 - including wines compulsorily intended for the manufacture of certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin.'

7. Article 6 (6) shall be replaced by the following :

'6. The annual information referred to in paragraphs 1 and 5 shall be communicated before 1 April following each wine-growing year. The information on the yield classes referred to in paragraph 2 shall be submitted within the period laid down in Article 4 (1). The estimates of future trends in average yields per hectare referred to in paragraph 3 shall be submitted :

- for the first time, before 1 October 1981, and for Italy and Greece before 1 October 1984 ;
- thereafter, every five years before 1 April, except for the second estimate for Italy and Greece, which shall be submitted after two years.'

8. Article 8 (2) shall be replaced by the following :

'2. The representative of the Commission shall submit a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit set by the chairman according to the urgency of the matter. An opinion shall be delivered by a majority of 45 votes, the votes of the Member States being subject to the weighting laid down in Article 148 (2) of the Treaty. The president shall not vote.'

9. Article 9 shall be replaced by the following :

Article 9

The necessary expenditure for the basic survey on the situation after the 1978/79 wine-growing year, and in the case of Italy and Greece after the 1981/82 wine-growing year, shall be covered by the Community up to a lump sum to be determined.'

10. The Annex shall be supplemented by the text appearing in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

ANNEX

List of the wine-growing regions referred to in Article 4 (3)

GREECE

1. Central Greece and Euboea
 2. Peloponnesus
 3. Ionian Islands
 4. Epirus
 5. Thessaly
 6. Macedonia
 7. Thrace
 8. Aegean Islands
 9. Crete
-

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3720/81
of 21 December 1981**

postponing the final date for review of the common rules for imports

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the instruments establishing common organization of agricultural markets and to the instruments concerning processed agricultural products adopted in pursuance of Article 235 of the Treaty, and in particular their provisions allowing for derogation from the general principle that all quantitative restrictions or measures having equivalent effect may be replaced solely by the measures provided for in those instruments,

Having regard to the proposal from the Commission, Whereas the Council laid down, most recently by Regulation (EEC) No 926/79⁽¹⁾, common rules for imports which provide, in particular, rules on the liberalization of imports, on surveillance and on safeguards;

Whereas, pursuant to Articles 14(5) and 16(1) of that Regulation, the Council shall, before 31 December 1981, decide on the adjustments to be made to it;

Whereas on 23 December 1980 the Commission presented a proposal for this purpose;

Whereas it has not been possible for the Council to publish the revised Regulation on the date provided for;

Whereas, in these circumstances, the time allowed for review should be extended by a period of one month,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Articles 14(5) and 16(1) of Regulation (EEC) No 926/79, the date '31 December 1981' shall be replaced by '31 January 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ OJ No L 131, 29. 5. 1979, p. 15.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3721/81
of 21 December 1981
amending Regulations (EEC) No 1893/79 and (EEC) No 2592/79 concerning registration of crude oil and petroleum product imports in the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council, by means of Regulation (EEC) No 1893/79 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 481/81 ⁽²⁾, which expires on 31 December 1981, introduced registration for crude oil and petroleum products in the Community;

Whereas the Council, by means of Regulation (EEC) No 2592/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 481/81, which expires on 31 December 1981, laid down the rules for carrying out the said registration;

Whereas, in view of the supply situation, the Member States and the Commission should be regularly informed of the cost of crude oil supplies; whereas, accordingly, the system for providing information on crude oil imports should be retained;

Whereas the Commission does not need certain detailed items of information except in a period of market pressure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 5 of Regulation (EEC) No 1893/79 and Article 8 of Regulation (EEC) No 2592/79 '31

December 1981' is hereby replaced by '31 December 1982'.

Article 2

Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2592/79 is hereby replaced by the following:

'2. Furthermore, where the market situation so warrants and in order to give a better picture of the conditions under which imports have taken place, the Member States shall forward to the Commission, at its express request made after consulting the Member States, the prices of the principal types of crude oil calculated by tranches of the volume imported in accordance with the implementing arrangements adopted by the Commission pursuant to Article 7'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ OJ No L 220, 30. 8. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3722/81
of 21 December 1981
extending the arrangements to trade between Greece and the ACP States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Additional Protocol to the Second ACP-EEC Convention following the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community was signed on 8 October 1981;

Whereas, pending the entry into force of that Protocol, the Community should, in the light thereof, extend autonomously from 1 January 1982 the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States as established by Regulation (EEC) No 439/81 ⁽¹⁾, and extended by Regulations (EEC) No 1122/81 ⁽²⁾ and (EEC) No 1791/81 ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January 1982 until the entry into force of the Additional Protocol to the Second ACP-EEC Convention following the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community, or not later than 30 June 1982, the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States shall be those resulting from the Annex of Regulation (EEC) No 439/81.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1981, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1981, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3723/81
of 21 December 1981
on the granting of exceptional food aid to the least-developed countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas the food and balance-of-payments situations in the least-developed countries are particularly grave ;

Whereas the Community must make a positive response to the food needs of these countries, in particular by supplying foodstuffs direct ;

Whereas a particularly appropriate means of responding to certain emergency situations would be to make cereals available to the World Food Programme for use under the International Emergency Food Reserve ;

Whereas the Treaty has not provided the necessary specific powers,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Special food aid is hereby approved for the least-developed countries with a view to supplying their populations with various foodstuffs such as cereals, oils, legumes and sugar.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

The foodstuffs shall be delivered free at destination. The value of the aid shall amount to 40 000 000 ECU.

Article 2

A proportion of the aid, equivalent to 100 000 tonnes of cereals, shall be made available to the World Food Programme for use under the International Emergency Food Reserve.

Article 3

The least-developed countries, as defined by the United Nations Organization, shall be eligible for the aid.

Article 4

The Commission shall be responsible for implementing the aid operation in accordance with the existing procedures.

It shall keep the Member States informed of progress with the operation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

N. RIDLEY

⁽¹⁾ Opinion delivered on 16 December 1981 (not yet published in the Official Journal).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3724/81**of 28 December 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 December 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	77.09
10.01 B	Durum wheat	130.45 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.96 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	73.12
10.04	Oats	55.84
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	100.62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	81.11 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	86.75 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	121.08
11.01 B	Rye flour	76.77
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	215.47
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	129.68

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3725/81

of 28 December 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 December 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1981.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3726/81
of 21 December 1981

amending Regulation (EEC) No 3559/73 laying down detailed rules for granting financial compensation and indemnities, fixing the withdrawal price and determining the buying-in price for certain fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3559/73⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 274/81⁽⁴⁾, laid down detailed rules for granting financial compensation and indemnities and for fixing withdrawal prices;

Whereas the development of the production and marketing structures in the Community makes it necessary to adapt the calculation factors for the with-

drawal price and consequently of the amount of the financial compensation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 3559/73 are hereby replaced by Annexes I, II and III hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission
Giorgios CONTOGEOORGIS
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 361, 29. 12. 1973, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1981, p. 3.

ANNEX I

Products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76

Species	Size (1)	Conversion factor			
		Gutted fish with head		Whole fish	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Herrings	1	0	0	0.85	0.85
	2	0	0	0.80	0.80
	3	0	0	0.50	0.50
Sardines	1	0	0	0.64	0.35
	2	0	0	0.55	0.35
	3	0	0	0.85	0.35
	4	0	0	0.55	0.35
Redfish	1	0	0	0.90	0.90
	2	0	0	0.90	0.90
	3	0	0	0.76	0.76
	4	0	0	0.30	0.30
Cod	1	0.90	0.85	0.65	0.50
	2	0.90	0.85	0.65	0.50
	3	0.85	0.70	0.50	0.40
	4	0.68	0.47	0.39	0.28
	5	0.48	0.28	0.29	0.19
Saithe	1	0.90	0.90	0.70	0.70
	2	0.90	0.90	0.70	0.70
	3	0.90	0.90	0.70	0.70
	4	0.75	0.55	0.40	0.30
Haddock	1	0.90	0.80	0.70	0.60
	2	0.90	0.80	0.70	0.60
	3	0.75	0.65	0.53	0.37
	4	0.72	0.61	0.52	0.37
Whiting	1	0.80	0.75	0.60	0.40
	2	0.80	0.75	0.60	0.40
	3	0.74	0.61	0.54	0.23
	4	0.54	0.37	0.39	0.23
Mackerel	1	0	0	0.85	0.85
	2	0	0	0.85	0.75
	3	0	0	0.85	0.70
	4	0	0	0.40	0.40
Anchovies	1	0	0	0.70	0.45
	2	0	0	0.85	0.45
	3	0	0	0.68	0.45
	4	0	0	0.26	0.26
Plaice	1	0.90	0.85	0.50	0.50
	2	0.90	0.85	0.50	0.50
	3	0.85	0.80	0.50	0.50
	4	0.70	0.65	0.50	0.50
Hake	1	0.90	0.85	0.70	0.65
	2	0.90	0.85	0.70	0.65
	3	0.80	0.75	0.65	0.55
	4	0.70	0.65	0.55	0.45

(1) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 100/76.

	Size	Simply boiled in water	
		A	B
Shrimps of the genus	1	0.65	0.55
Crangon spp	2	0.20	0.20

ANNEX II

Species	Landing area	Conversion factor
Mackerel	1. Coastal areas of and islands of Ireland	0.69
	2. Coastal areas of and islands of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0.71
	3. Coastal areas from Portpatrick in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas, coastal areas of and islands of Northern Ireland	0.70
	4. Coastal areas from Wick to Peterhead in the north-east of Scotland	0.87
Sardines from the Atlantic	5. Coastal areas of and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0.40
Hake	6. Coastal areas from Portpatrick in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas	0.57
	7. Coastal areas of and islands of Ireland	0.80

ANNEX III

Percentage of guide price used in calculating withdrawal prices

Product	%
Herrings	85
Sardines :	
— from the Atlantic	85
— from the Mediterranean	85
Redfish	90
Cod	80
Saithe	80
Haddock	80
Whiting	80
Mackerel	85
Anchovies	85
Plaice	82
Hake	85
Shrimps of the genus Crangon spp	90

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3727/81
of 21 December 1981
amending Regulation (EEC) No 1109/71 on detailed rules for determining the
entry price for certain fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76
of 19 January 1976 on the common organization of
the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3443/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 19 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1109/71 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
275/81 ⁽⁴⁾, fixed the quality conversion factors for the
calculation of entry prices and the different forms of
presentations ;

Whereas the conversion factors for certain products no
longer reflect the exact relationship between the entry
prices for the various categories of freshness, sizes and

presentations of fish and the relevant reference prices ;
whereas they should therefore be brought up to date ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1109/71 are
hereby replaced by Annexes I and II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission
Giorgios CONTOGEOGIS
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 117, 29. 5. 1971, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1981, p. 6.

ANNEX I

Products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76

Species	Size (1)	Conversion factor			
		Gutted fish with head		Whole fish	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Herrings	1	0	0	1.0000	1.0000
	2	0	0	1.0625	1.0625
	3	0	0	1.7000	1.7000
Sardines	1	0	0	1.3275	2.4268
	2	0	0	1.5475	2.4268
	3	0	0	1.0000	2.4268
	4	0	0	1.5470	2.4268
Redfish (<i>Sebastes marinus</i>)	1	0	0	1.0000	1.0000
	2	0	0	1.0000	1.0000
	3	0	0	1.1863	1.1863
	4	0	0	3.0056	3.0056
Cod	1	1.0000	1.0583	1.3835	1.7989
	2	1.0000	1.0583	1.3835	1.7989
	3	1.0583	1.2854	1.7989	2.2517
	4	1.3219	1.9150	2.3074	3.2167
	5	1.8764	3.2167	3.0948	4.7319
Saithe	1	1.0000	1.0000	1.2857	1.2857
	2	1.0000	1.0000	1.2857	1.2857
	3	1.0000	1.0000	1.2857	1.2857
	4	1.2000	1.6364	2.2500	3.0000
Haddock	1	1.0000	1.1236	1.2854	1.4971
	2	1.0000	1.1236	1.2854	1.4971
	3	1.1976	1.3832	1.6967	2.4009
	4	1.2475	1.4754	1.7432	2.4009
Whiting	1	1.0000	1.0665	1.3323	2.0048
	2	1.0000	1.0665	1.3323	2.0048
	3	1.0803	1.3196	1.4840	3.4180
	4	1.4840	2.1495	2.0542	3.4180
Mackerel	1	0	0	1.0000	1.0000
	2	0	0	1.0000	1.1353
	3	0	0	1.0000	1.2138
	4	0	0	2.1209	2.1209
Anchovies	1	0	0	1.2132	1.8857
	2	0	0	1.0000	1.8857
	3	0	0	1.2500	1.8857
	4	0	0	3.2673	3.2673
Plaice	1	1.0000	1.0588	1.7984	1.7984
	2	1.0000	1.0588	1.7984	1.7984
	3	1.0588	1.1250	1.7984	1.7984
	4	1.2846	1.3834	1.7984	1.7984
Hake	1	1.0000	1.0589	1.2860	1.3850
	2	1.0000	1.0589	1.2860	1.3850
	3	1.1251	1.2002	1.3850	1.6371
	4	1.2860	1.3850	1.6371	1.9986

(1) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 100/76.

	Size	Simply boiled in water	
		A	B
Shrimps of the genus	1	1.0260	1.2123
Crangon spp	2	3.3393	3.3393

ANNEX II

Products listed in Annex IV (B) to Regulation (EEC) No 100/76

Species	Presentation	Conversion factor
1. Redfish (<i>Sebastes marinus</i>)	Whole fish :	
	— With or without head	1.00
	— Minces blocks	0.80
	— Other	0.65
	Fillets :	
	— With bones ('Standard')	1.00
	— Boneless	0.85
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 7 kg	0.75
	2. Cod	Whole fish :
— With or without head		1.00
— Minced blocks		0.80
— Other		0.65
Fillets :		
— Industrial blocks, with bones ('Standard')		1.00
— Industrial blocks, boneless		0.85
— Individual fillets, with skin		0.95
— Individual fillets, skinless		0.80
— Blocks in immediate packing weighing not more than 7 kg	0.75	
3. Saithe	Whole fish :	
	— With or without head	1.00
	— Minced blocks	0.80
	— Other	0.65
	Fillets :	
	— Industrial blocks, with bones ('Standard')	1.00
	— Industrial blocks, boneless	0.90
	— Individual fillets, with skin	0.95
	— Individual fillets, skinless	0.85
— Blocks in immediate packing weighing not more than 7 kg	0.80	
4. Haddock	Whole fish :	
	-- With or without head	1.00
	-- Minced blocks	0.80
	-- Other	0.65
	Fillets :	
	— Industrial blocks, with bones ('Standard')	1.00
	— Industrial blocks, boneless	0.80
	— Individual fillets, with skin	0.90
	— Individual fillets, skinless	0.80
— Blocks in immediate packing weighing not more than 7 kg	0.75	

Species	Presentation	Conversion factor
5. Hake	Whole fish :	
	— With or without head	1.00
	— Minced blocks	0.80
	— Other	0.65
	Filletts :	
	— Industrial blocks, with bones ('Standard')	1.00
	— Industrial blocks, boneless	0.85
	— Individual filletts, with skin	0.95
	— Individual filletts, skinless	0.80
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 7 kg	0.75
6. Mackerel	Whole fish :	
	— With head	1.00
	— Headless	0.90
	— Sides	0.65
	Filletts	1.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3728/81

of 21 December 1981

fixing withdrawal prices applicable until 31 December 1982 for the fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76 and for certain products landed in areas very distant from the main areas of consumption in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas the first subparagraph of Article 11 (4) of Regulation (EEC) No 100/76 provides that the withdrawal price for each of the products listed in Annex I (A) and (C) to that Regulation shall be fixed by applying to an amount equal to at least 60 % but not more than 90 % of the guide price the conversion factor for the category immediately below that selected for fixing the guide price ;

Whereas guide prices applicable until 31 December 1982 for all the relevant products have been fixed by Council Regulation (EEC) No 3621/81 of 15 December 1981 ⁽³⁾;

Whereas rules for calculating withdrawal prices, in particular the percentage of the guide price to be used, the coefficients for varying them according to commercial characteristics, and the supplementary coefficients applicable to distant landing areas, were laid down by Commission Regulation (EEC) No 3559/73 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3726/81 ⁽⁵⁾,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The withdrawal prices as referred to in the first subparagraph of Article 11 (4) of Regulation (EEC) No 100/76 and applicable until 31 December 1982, and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex I.

Article 2

The withdrawal prices as referred to in the second subparagraph of Article 11 (4) of Regulation (EEC) No 100/76 and applicable until 31 December 1982 in landing areas which are very distant from the main centres of consumption in the Community, and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex II.

Article 3

For the purpose of applying Article 2 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3559/73, the period of validity of a withdrawal price shall be that corresponding to each of the periods into which the fishing year is subdivided.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission
Giorgios CONTOGEOGRIS
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 363, 18. 12. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 29. 12. 1973, p. 53.

⁽⁵⁾ See page 16 of this Official Journal.

ANNEX I

Products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76

Species	Size (°)	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
		Gutted fish with head		Whole fish	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Herrings	1	0	0	243	243
	2	0	0	229	229
	3	0	0	143	143
Sardines (a) from the Atlantic	1	0	0	284	155
	2	0	0	244	155
	3	0	0	377	155
	4	0	0	244	155
(b) from the Mediterranean	1	0	0	213	117
	2	0	0	183	117
	3	0	0	283	117
	4	0	0	183	117
Redfish (Sebastes marinus)	1	0	0	572	572
	2	0	0	572	572
	3	0	0	483	483
	4	0	0	191	191
Cod	1	653	617	472	363
	2	653	617	472	363
	3	617	508	363	290
	4	494	341	283	203
	5	348	203	211	138
Saith	1	389	389	302	302
	2	389	389	302	302
	3	389	389	302	302
	4	324	238	173	130
Haddock	1	509	453	396	340
	2	509	453	396	340
	3	425	368	300	212
	4	408	345	292	212
Whiting	1	417	391	313	208
	2	417	391	313	208
	3	386	316	281	122
	4	281	194	203	122
Mackerel	1	0	0	193	193
	2	0	0	193	170
	3	0	0	193	159
	4	0	0	91	91
Anchovies	1	0	0	288	185
	2	0	0	350	185
	3	0	0	280	185
	4	0	0	107	107

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 100/76.

Species	Size (°)	Withdrawal prices (ECU/tonne)				
		Gutted fish with head		Whole fish		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Plaice : — 1. 1. to 30. 4. 1982	1	523	494	291	291	
	2	523	494	291	291	
	3	494	465	291	291	
	4	407	378	291	291	
	— 1. 5. to 31. 12. 1982	1	647	611	360	360
		2	647	611	360	360
		3	611	575	360	360
		4	503	467	360	360
Hake	1	1 562	1 476	1 215	1 128	
	2	1 562	1 476	1 215	1 128	
	3	1 389	1 302	1 128	955	
	4	1 215	1 128	955	781	
Shrimps of the genus Crangon spp		Simply boiled in water				
		A		B		
		1	758	641		
		2	233	233		

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 100/76.

ANNEX II

Species	Landing area	Size (°)	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
			Gutted fish with head		Whole fish	
			Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Mackerel	1. Coastal areas of and islands of Ireland	1	0	0	133	133
		2	0	0	133	117
		3	0	0	133	110
		4	0	0	63	63
	2. Coastal areas of and islands of Cornwall and Devon in the United Kingdom	1	0	0	137	136
		2	0	0	137	121
		3	0	0	137	113
		4	0	0	65	65
	3. Coastal areas from Portpatrick in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas ; coastal areas of and islands of Northern Ireland	1	0	0	135	135
		2	0	0	135	119
		3	0	0	135	111
		4	0	0	64	64
	4. Coastal areas from Wick to Peterhead in the north-east of Scotland	1	0	0	168	168
		2	0	0	168	148
		3	0	0	168	138
		4	0	0	79	79
Sardines from the Atlantic	5. Coastal areas of and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom	1	0	0	114	62
		2	0	0	98	62
		3	0	0	151	62
		4	0	0	98	62
Hake	6. Coastal areas from Portpatrick in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas	1	890	841	693	643
		2	890	841	693	643
		3	792	742	643	544
		4	693	643	544	445
	7. Coastal areas of and islands of Ireland	1	1 250	1 181	972	902
		2	1 250	1 181	972	902
		3	1 111	1 042	902	764
		4	972	902	764	625

(!) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 100/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3729/81

of 21 December 1981

fixing reference prices for tunny intended for the canning industry applicable until 31 December 1982

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (6) thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 100/76 provides for the fixing each year of reference prices valid in the Community *inter alia* for the products listed in Annex III (A) to that Regulation;

Whereas reference prices for tunny intended for use by the canning industry were fixed for the 1981 fishing year by Commission Regulation (EEC) No 278/81 ⁽³⁾;

Whereas the fourth and fifth subparagraphs of Article 19 (2) of Regulation (EEC) No 100/76 lay down

criteria to be taken into consideration in fixing reference prices for the products listed in Annex III (A);

Whereas, it follows from applying these criteria that the reference prices in question should be as set out in this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices for tunny, fresh, chilled or frozen, for industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 (subheading 03.01 B I c) 1) of the Common Customs Tariff for the period ending 31 December 1982 shall be as follows:

Product	Reference prices (ECU/tonne)		
	Whole	Gilled and gatted	Other
Yellow-finned tunny weighing not more than 10 kilograms each	652	743	809
Yellow-finned tunny weighting over 10 kilograms each	717	817	889
Long-finned tunny weighing not more than 10 kilograms each	1 042	1 190	1 295
Long-finned tunny weighing over 10 kilograms each	816	930	1 011
Other species of tunny	457	520	567

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1981, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission
Giorgios CONTOGEOGRIS
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3730/81

of 21 December 1981

fixing reference prices for fishery products applicable until 31 December 1982

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (6) thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 100/76 provides *inter alia* for the fixing each year of reference prices valid in the Community for the products listed in Annexes I (A) and (C), II and IV (B) to that Regulation ;

Whereas Article 19 (2) of the aforesaid Regulation provides that for the products listed in Annex I (A) and (C) thereto such price is to be equal to not less than 60 % and not more than 90 % of the guide price ;

Whereas the guide prices, applicable until 31 December 1982, for the fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76 have been fixed by Council Regulation (EEC) No 3621/81 of 15 December 1981⁽³⁾;

Whereas it is essential to fix reference prices if appropriate measures are to be applied to protect Community production ; whereas the implementation of such measures is closely linked with those taken within the Community to stabilize markets, in particular by the application of the system of withdrawal prices, that is prices below which producers' organizations will not put for sale the produce of their members ; whereas the reference price must be fixed by applying to the guide price a percentage lying within the limits used in applying the withdrawal price ; whereas this percentage must be based in particular on the supply and demand situation on the market ;

Whereas for these reasons the withdrawal prices, to the extent that these lie within the limits set for this

purpose, and otherwise the lower of those limits, should be used in determining reference prices ;

Whereas the reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 100/76 must be derived from the guide prices therefore and fixed by reference to the price level at which intervention measures in respect of these products become applicable ; whereas the reference prices for these products should therefore be fixed at 85 % of the guide prices fixed by Council Regulation (EEC) No 3622/81 of 15 December 1981⁽⁴⁾ ;

Whereas, for the products listed in Annex IV (B) to Regulation (EEC) No 100/76, reference prices are determined on the basis of the reference price for the fresh product ;

Whereas the situation on the Community import market for frozen products as specified in Annex IV (B) to Regulation (EEC) No 100/76 may make it necessary to take measures to protect Community producers, particularly as frozen products may be used in place of fresh products ; whereas it is therefore necessary to fix a reference price for these products which takes into account the normal relationship between the fresh and frozen product in their different stages of processing ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The reference prices applicable until 31 December 1982 for the products listed in Annexes I (A) and (C), II and IV (B) to Regulation (EEC) No 100/76 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 363, 18. 12. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 363, 18. 12. 1981, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission
Giorgios CONTOGEORGIS
Member of the Commission

ANNEX

I. Reference prices for the products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76

Products	Reference price (ECU/tonne)
1. Herrings	243
2. Sardines :	
(a) Atlantic	377
(b) Mediterranean	283
3. Redfish	572
4. Cod	653
5. Saithe	389
6. Haddock	509
7. Whiting	417
8. Mackerel	193
9. Anchovies	350
10. Plaice	523 { from 1. 1. to 30. 4. 1982
	647 { from 1. 5. to 31. 12. 1982
11. Hake (Merluccius spp)	1 562
12. Shrimps of the genus Crangon spp	778

II. Reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 100/76

Products	Reference price (ECU/tonne)
1. Sardines	331
2. Sea-bream, of the species <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i>	884
3. Squid (<i>Loligo</i> spp)	1 748
4. Squid (<i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Todarodes sagittatus</i> , <i>Illex</i> spp)	879
5. Cuttlefish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola rondeleti</i>	1 159
6. Octopus	856

III. Reference prices for frozen products listed in Annex IV (B) to Regulation (EEC) No 100/76

Products	Presentation	Reference price (ECU/tonne)
1. Cod	Whole	755
	fillets	1 659
2. Saithe	Whole	498
	fillets	1 035
3. Haddock	Whole	621
	fillets	1 545
4. Redfish (<i>Sebastes marinus</i>)	Whole	675
	fillets	1 293
5. Mackerel	Whole	313
	fillets	608
6. Hake (<i>Merluccius</i> spp)	Whole	599
	fillets	947

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3731/81

of 21 December 1981

fixing the standard values to be used in calculating financial compensation in respect of fishery products withdrawn from the market during the period from 1 January to 31 December 1982

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976, on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 100/76 provides for the granting of financial compensation to producers' organizations which intervene, in compliance with certain conditions, in respect of the products listed in Annex I (A) and (C) to that Regulation; whereas the amount of financial compensation must be reduced by standard values in the case of products for purposes other than human consumption;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 697/71⁽³⁾ specifies the ways in which the products withdrawn may be disposed of; whereas the value of such products must be fixed at a standard level for each of these modes of disposal, taking into account the average receipts which may be obtained from such disposal;

Whereas on the basis of the relevant information on this value, this value should be fixed for the period from 1 January to 31 December 1982 as shown in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Until 31 December 1982 the standard values to be used in calculating the financial compensation provided for in Article 11 of Regulation (EEC) No 100/76 in respect of products withdrawn by producers' organizations and used for purposes other than human consumption shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission

Giorgios CONTOGEOGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 77, 1. 4. 1971, p. 69.

ANNEX

Use of products withdrawn	ECU/tonne
1. Used as animal feed after drying and cutting up or processing into meal :	
(a) For herring and mackerel :	
— Denmark	63
— United Kingdom	45
— Other Member States	20
(b) For shrimps of the genus <i>Crangon</i> spp :	
— Denmark	20
— Other Member States	10
(c) For other products :	
— Denmark	50
— Italy	40
— Other Member States	19
2. Used otherwise than as under 1 as animal feed (bait included):	
(a) For sardines and anchovies	50
(b) For other products :	
— Ireland	35
— Other Member States	50
3. Used for purposes other than animal feed	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3732/81

of 21 December 1981

amending Regulation (EEC) No 2420/79 suspending imports of frozen squid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80 ⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 19 (6) thereof,

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 2420/79 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 280/81 ⁽⁴⁾, imports of frozen squid into Italy were suspended indefinitely;

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3730/81 ⁽⁵⁾ the reference prices applicable until 31

December 1982 have been fixed and the Annex to Regulation (EEC) No 2420/79 should therefore be adjusted on the basis of the changes made in the level of the reference prices;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2420/79 is amended as follows :

CCT heading No	Description	Reference price (ECU/tonne)
03.03 B IV a) 1	Squid : ex aa) <i>Ommastrephes sagittatus</i> ex bb) <i>Todarodes sagittatus</i> and <i>Illex</i> spp	} 879

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission

Giorgios CONTOGEOGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1981, p. 23.

⁽⁵⁾ See page 30 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3733/81
of 21 December 1981
amending Regulation (EEC) No 2123/80 suspending imports of frozen squid
(Loligo spp)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 19 (6) thereof,

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 2123/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 281/81⁽⁴⁾, imports of frozen squid (*Loligo spp*) into Italy were suspended indefinitely;

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3730/81⁽⁵⁾ the reference prices applicable until 31

December 1982 have been fixed and the Annex to Regulation (EEC) No 2123/80 should therefore be adjusted on the basis of the changes made in the level of the reference prices;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2123/80 is amended as follows:

CCT heading No	Description	Reference price (ECU/tonne)
03.03 B IV a) 1	Squid : ex aa) <i>Loligo spp</i>	1 748

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1981.

For the Commission
 Giorgios CONTOGEOGIS
 Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 206, 8. 8. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1981, p. 24.

⁽⁵⁾ See page 30 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3734/81

of 28 December 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3382/81⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3618/81⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1981.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 December 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3382/81, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December 1981.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 341, 28. 11. 1981, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 27.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 D ⁽²⁾	105.02	98.98
11.02 A IV ⁽²⁾	105.02	98.98
11.02 B I a) 2 aa)	59.11	56.09
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	102.00	98.98
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	102.00	98.98
11.02 C IV ⁽²⁾	91.00	87.98
11.02 D IV ⁽²⁾	59.11	56.09
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	59.11	56.09
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	116.02	109.98
11.02 F IV ⁽²⁾	105.02	98.98

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the subscription prices for the calendar years 1982 to the Official Journal and its Supplement have been determined as follows :

Official Journal series L + C :	Bfrs 6 000	£ 87	£Irl 100
Supplement to Official Journal :	Bfrs 2 700	£ 39	£Irl 45

To ensure an uninterrupted supply, subscribers that do not have standing orders are requested to renew their subscriptions, without delay, either at their usual bookseller or through the following sales offices :

in the United Kingdom :	H. M. Stationery Office PO Box 569 London SE1 9NH
in Ireland :	Stationery Office Dublin 4
in Sweden :	Librairie C. E. Fritzes Regeringsgatan 12 Box 16356 103 27 Stockholm